

Pistolet Graisseur À batterie 18 volts

TIMKEN
Where You Turn

Manuel d'instructions et de sécurité pour modèles: GRG1220, GRG1220EU et GRG1220UK



Spécifications du produit

Item	Description
Exigences électriques	Puissance de batterie: 18 VDC
	Capacité de la batterie: 1300 MAH
	Délai chargement de la batterie: 1 heure (charge rapide)
Exigences pour le chargeur GRG1220	Entrée de 120 VAC
Exigences pour le chargeur GRG1220EU	Entrée de 220-230 VAC
Exigences pour le chargeur GRG1220UK	Entrée de 220-230 VAC
Pression maximum d'opération	6500 PSI
Capacité du réservoir à graisse	14.5 Onces
Dimensions du tuyau	30 1/2" Long x 0.386" Diamètre
Dimensions du cylindre	10 3/4" Long x 2.20" Diamètre
Dimensions du boîtier	7: L x 3" L x 1 1/2" H
Dimensions de la poignée	7 1/2" L x 3" L (hors-tout)
Détente	À pression
Fonction de l'indicateur DEL	"ON" / "OFF"
Poids	12.10 livres




CONSERVEZ CE MANUEL

Vous aurez besoin de ce manuel pour les précautions de sécurité et comme mode d'emploi pour l'assemblage, l'opération, l'inspection, l'entretien et le nettoyage, ainsi que pour les listes de pièces et diagrammes d'ensemble. Gardez votre facture avec ce manuel. Prenez note de votre numéro de facturation sur la page couverture. Gardez ce manuel dans un lieu sûr et sec pour référence future.

NOTE

Suivez toujours les instructions pour l'opération et l'entretien de cet équipement afin d'obtenir la performance désirée.

Les avertissements, précautions et instructions détaillés dans ce manuel ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles. L'opérateur doit comprendre que la prudence et le sens commun sont des facteurs qui dépendent de celui-ci, et donc ne peuvent être inclus avec le produit.



Règles de sécurité générales

	Toujours (1) lire et comprendre toutes les instruction fournies, et (2) suivre les bonnes pratiques d'atelier. À défaut de quoi, des pratiques non-sanctionnées peuvent avoir comme résultats des dommages corporels ou des bris matériels.

1. **Ne pas forcer l'outil. utilisez le bon outil pour votre application.** L'outil approprié fera le travail plus rapidement et de façon sécuritaire au rythme pour lequel il a été conçu.
2. **Déconnectez la batterie (3) de l'outil avant de faire des ajustements, des changements d'accessoires ou un entreposage de l'outil.**
3. **Utilisez seulement des accessoires recommandés par le manufacturier de votre modèle.** Des accessoires qui sont convenables pour un outil pourraient devenir dangereux lorsqu'utilisés avec un outil différent.
4. **Tout service de réparation doit être fait par du personnel certifié.**
5. **Lors de réparation, utilisez seulement des pièces de rechange identiques. Suivez les instructions fournies dans *la section "Inspection, entretien et nettoyage" de ce manuel*.**
6. **Préservez les étiquettes et plaques signalétiques du produit.** Celles-ci contiennent des informations importantes.
7. **N'utilisez pas le pistolet ou le chargeur (17) si ceux-ci ont été échappés, endommagés, laissés à l'extérieur ou immergés dans un liquide.**
8. **Gardez l'extérieur du pistolet sec, propre et libre de graisse ou huile**
9. **Assurez-vous de toujours fermer le pistolet et débrancher le chargeur (17) de la prise électrique avant de changer les accessoires ou performer une inspection, un entretien ou un nettoyage.**
10. **Comment prendre soin de la batterie:** Un écoulement dans la batterie (3) peut survenir lors d'usages ou températures extrêmes. Si le liquide de la batterie entre en contact avec la peau, lavez avec de l'eau savoneuse et rinsez avec du jus de citron et du vinaigre. Si le liquide vient en contact avec les yeux, rinsez avec de l'eau pendant plusieurs minutes et consultez un médecin immédiatement. Ne brulez jamais la batterie car celle-ci peut exploser. N'utilisez pas le pistolet avec une batterie qui coule. Contactez les autorités locales responsables des déchets solides pour obtenir les instructions appropriées relatives à la disposition ou le recyclage de la batterie.
11. **Remplacez toujours avec un bloc de batteries (3) avec pleine charge lorsque la performance commence à réduire.** La chaleur sévère est destructive pour une batterie. Plus il y a de chaleur générée, plus la batterie perdra sa puissance rapidement. Une batterie qui devient trop chaude peut être endommagée de façon permanente. Ne laissez jamais décharger excessivement la batterie en utilisant l'outil lorsque la performance commence à réduire. Ne jamais forcer la batterie à se décharger en continuant de pousser la détente (18). Pour une performance optimale, une fois que la performance de l'outil commence à réduire, arrêtez l'outil, re-chargez la batterie vide et utilisez la batterie avec une pleine charge.






Pour charger le bloc de batteries

NOTE: Pour des informations additionnelles sur les pièces listées dans les pages qui suivent, référez-vous au **diagramme d'ensemble à la page 8.**

1. **NOTE:** La batterie (3) doit être chargée. Le premier chargement nécessitera **une heure** avant de pouvoir utiliser le pistolet à graisse. **(Voir Fig. A.)**
2. Lorsque la batterie (3) doit être rechargée, **1 heure** de chargement permettra à l'outil d'opérer à pleine puissance. Ne pas laissez charger pendant plus qu'une heure car la batterie et/ou le chargeur (17) seront endommagés. **(Voir Fig. A.)**
3. Insérez la batterie (3) dans le support du chargeur puis branchez le chargeur (17) dans une prise de 120 volt mise à la terre. **(Voir Fig. A.)**
4. Le voyant lumineux **vert** sur le chargeur (17) s'allumera automatiquement. **(Voir Fig. A.)**
5. Pressez le bouton **"SET"** sur le chargeur (17). Le voyant vert s'éteignera automatiquement et le voyant rouge s'illuminera, indiquant que le chargeur est maintenant en mode de chargement. **(Voir Fig. A.)**
6. Après approximativement une heure, lorsque la batterie (3) est complètement chargée, le voyant **rouge** s'éteignera automatiquement et le voyant **vert** s'allumera. Retirez la batterie du chargeur et débranchez le chargeur de la prise électrique. **(Voir Fig. A.)**
7. **NOTE:** Il se peut que la température de la batterie (3) augmente durant l'usage, ainsi que brièvement après l'usage. La batterie pourrait ne pas se charger pleinement si elle est chargée immédiatement après l'usage. Pour de meilleurs résultats, laissez la batterie se refroidir jusqu'à la température ambiante avant de la charger. **(Voir Fig. A.)**



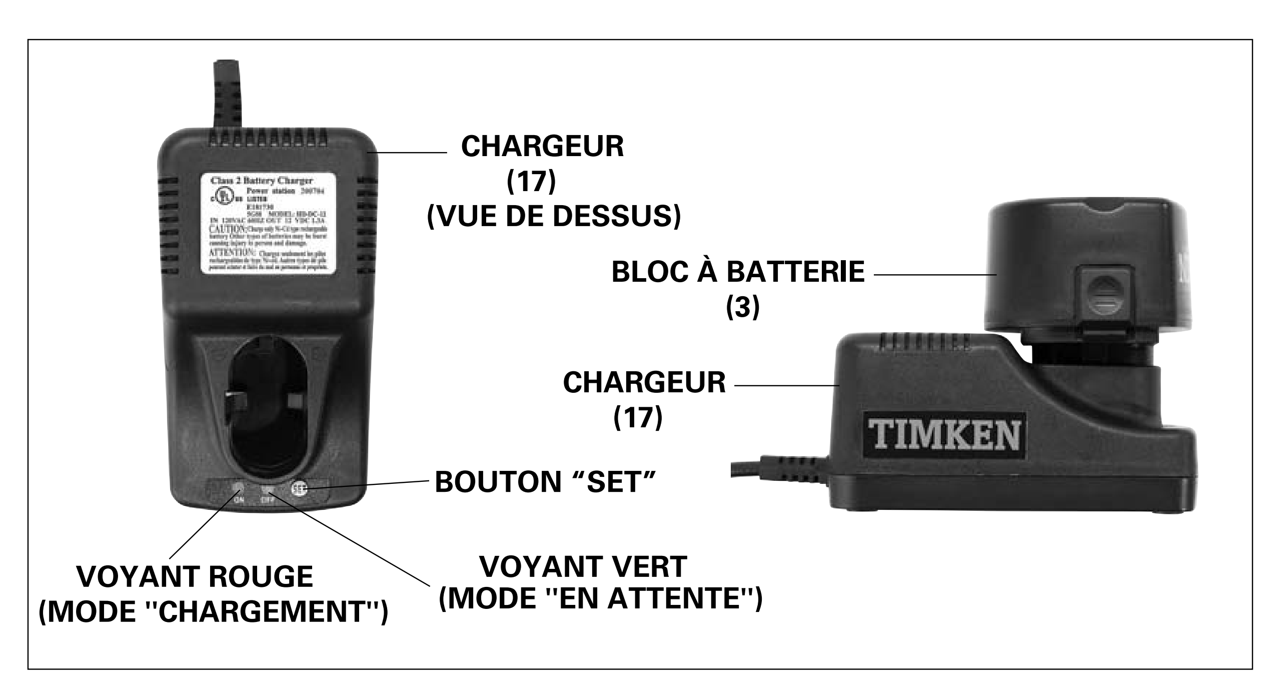


Fig. A





Pour installer une cartouche de graisse

1. Tirez sur le levier du piston (19) jusqu'à ce que la tige suiveuse (22) soit complètement sortie. Puis, tournez le levier du piston et enclenchez la tige suiveuse dans la rainure sur l'extrémité du cylindre à graisse (2). **(Voir Fig. B.)**
2. Dévissez et retirez le cylindre à graisse (2) du boîtier de la pompe (6). **(Voir Fig. B.)**
3. Retirez le capuchon de la cartouche de graisse (non incluse) et insérez-la dans le cylindre à graisse (2). **(Voir Fig. B.)**
4. Enlevez la tirette à onglet de la cartouche de graisse. Vissez ensuite le cylindre à graisse (2) dans le boîtier de la pompe (6). **(Voir Fig. B.)**
5. Tournez le levier du piston (19) pour relâcher la tige suiveuse (22) de son engagement dans la rainure et permettre à la tige suiveuse de s'avancer dans le cylindre à graisse (2). **(Voir Fig. B.)**

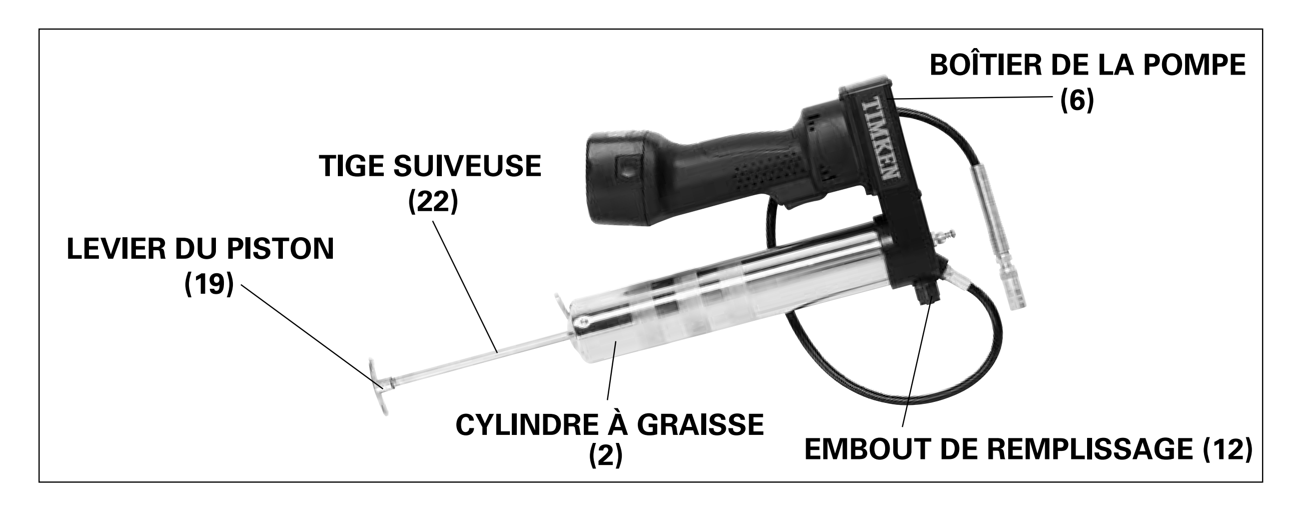


Fig. B




Pour remplir le cylindre à graisse à partir d'un contenant en vrac

1. Dévissez et retirez le cylindre à graisse (2) du boîtier de la pompe (6). **(Voir Fig. B.)**
2. Insérez le bout ouvert du cylindre à graisse (2) dans le lubrifiant. Tirez lentement sur le levier du piston (19) tout en enfonçant le cylindre dans le lubrifiant pour éviter que des poches d'air pénètrent dans le cylindre à graisse. **(Voir Fig. B.)**
3. Lorsque la tige suiveuse (22) est complètement retirée, tournez le levier du piston (19) et enclenchez la tige dans la rainure sur l'extrémité du cylindre à graisse (2). **(voir Fig. B.)**
4. Vissez le cylindre à graisse (2) dans le boîtier de la pompe (6). **(Voir Fig. B.)**
5. Relâcher le verrou du cylindre (20) de la rainure sur l'extrémité du cylindre à graisse (2) et permettez à tige suiveuse (22) de s'avancer dans le cylindre. **(Voir Fig. B.)**
6. Nettoyez les résidus de graisse sur l'extérieur du pistolet.



Pour remplir le pistolet à graisse avec l'embout de remplissage

1. Tirez sur le levier du piston (19) jusqu'à ce que la tige suiveuse (22) soit complètement sortie. Tournez ensuite le levier du piston (19) et enclencher la tige suiveuse dans la rainure sur l'extrémité du cylindre à graisse (2). **(Voir Fig. B.)**
2. Connectez la pompe à graisse (non-incluse) à l'embout de remplissage (12) sur le pistolet. **(Voir Fig. B.)**
3. Actionnez la pompe à graisse pour remplir le cylindre à graisse (2) du pistolet.

NOTE
S'assurer de bien lire et comprendre toutes les précautions et instructions du mode d'emploi de la pompe à graisse utilisée pour le remplissage.

4. Lorsque la tige suiveuse (22) est automatiquement poussée d'environ huit pouces du derrière du cylindre à graisse (2), le cylindre est rempli. Relâcher ensuite le verrou du cylindre (20) de la rainure sur l'extrémité du cylindre à graisse (2) pour permettre à la tige suiveuse (22) de s'avancer dans le cylindre. **(Voir Fig. B.)**

Pour insérer la batterie dans le pistolet à graisse

1. S'assurez que le détente (18) est à la position "OFF". **(Voir Fig. C.)**
2. Pressez les boutons de verrouillage sur chaque côté de la batterie (3) et insérez-la fermement dans le bas de la poignée droite/gauche (1, 5) du pistolet à graisse. Relâcher les deux boutons de verrouillage et vérifiez que la batterie est correctement verrouillée en place. **(Voir Fig. C.)**





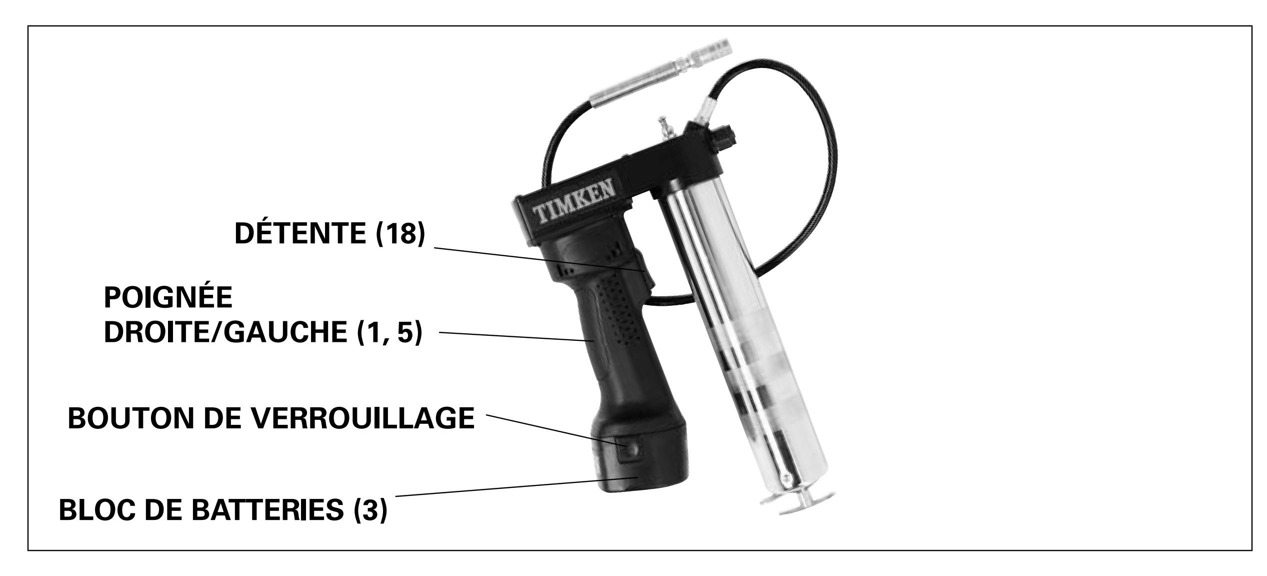


Fig. C



Pour expulser les poches d'air

1. Relâcher la tige suiveuse (22) de la rainure sur l'extrémité du cylindre à graisse (2) et permettez à la tige de s'avancer dans le cylindre. **(Voir Fig. B.)**
2. Poussez sur le levier du piston (19) tout en pressant sur la soupape d'évent (13). **(Voir Fig. D.)**
3. Pressez la détente (18) plusieurs fois pour faire opérer le pistolet jusqu'à ce que l'air emprisonné soit expulsé. Enfoncez ensuite la tige suiveuse (22) jusqu'au fond du cylindre à graisse (2). **(Voir Fig. D.)**

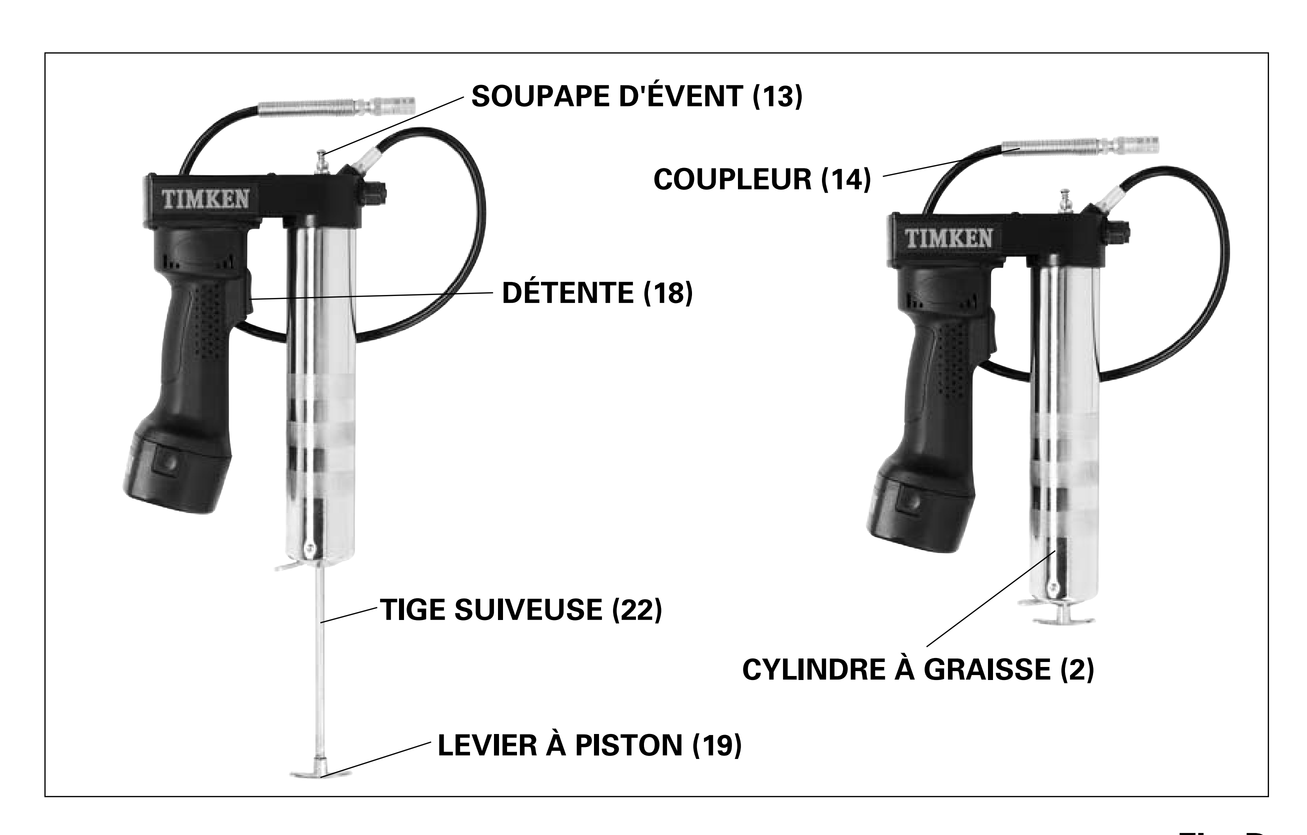





Fig. D

Pour amorcer le pistolet à graisse

1. Pressez la détente (18) jusqu'à ce que la graisse sorte uniformément par le coupleur (14). Si nécessaire, pressez la soupape d'évent (13) pour expulser les poches d'air. **(Voir Fig. D.)**

Pour opérer le pistolet à graisse

1. Insérez une batterie (3) complètement chargée dans le pistolet à graisse. **(Voir Fig. C.)**
2. Nettoyez toujours l'embout de graissage soigneusement et complètement avec un linge propre avant de connecter le coupleur (14) du pistoler sur l'embout. **(Voir Fig. D.)**
3. Insérez complètement le coupleur (14) sur l'embout de graissage de l'objet que vous lubrifiez. **(Voir Fig. D.)**
4. Avec une main, tenez fermement le cylindre à graisse (2). Avec l'autre main, pressez la détente (18) plusieurs fois ou jusqu'à ce qu'une petite quantité de graisse resorte par l'embout. **(Voir Fig. D.)**
5. Retirez le coupleur (14) de l'embout de graissage et nettoyez les résidus de graisse sur l'extérieur de l'embout et le coupleur. **(Voir Fig. D.)**
6. Lorsque fini, retirez la batterie (3) du pistolet à graisse. Entreposez le pistolet dans sa boîte de transport (26) et dans un endroit propre, sécure et en-dehors de la portée des enfants. **(Voir Fig. C).**



Inspection, entretien et nettoyage

1. **Avant chaque utilisation:** Vérifiez l'état général du pistolet. Regardez pour du désalignement ou pincement des pièces mobiles, des composants fissurés ou cassés, un écoulement dans la batterie, un tuyau (15) endommagé ou toute autre condition qui affecterait une opération sécuritaire. Si des bruits ou vibrations anormaux sont présents, corrigez le problème avant d'opérer l'outil. N'utilisez pas des équipements endommagés.
2. **Précautions avec la batterie (3):** Ne jamais brûler les batteries car il y a risque d'explosion. Ne chargez pas les batteries qui coulent. Seuls les techniciens qualifiés devraient effectuer l'entretien d'un bloc à batteries. Contactez les autorités locales responsables des déchets solides pour obtenir les instructions appropriées relatives à la disposition ou le recyclage de la batterie.
3. **Quotidiennement:** Avec un linge sec et léger, enlevez les saletés, graisses et débris sur l'extérieur du pistolet. N'utilisez pas de solvants pour nettoyer le pistolet à graisse. Ne jamais immerger le pistolet dans un liquide.
4. **Pour l'entreposage:** Retirez toujours la batterie (3) du pistolet. Gardez le pistolet à graisse et ses accessoires dans un endroit sec, propre et en-dehors de la portée des enfants.

NOTE

Bien que tous les efforts raisonables aient été pris pour assurer l'exactitude des informations dans ce manuel, aucune responsabilité ne sera acceptée pour les erreurs, omissions ou pour toute autre raison.

Liste des pièces




No.	Description	Qtée.	No.	Description	Qtée.
1	Poignée droite	1	15	Tuyau	1
2	Cylindre à graisse	1	16	Rondelle joint	1
3	Bloc de batteries	2	17	Chargeur	1
4	Ensemble moteur	1	18	Détente	1
5	Poignée gauche	1	19	Levier du piston	1
6	Boîtier de la pompe	1	20	Verrou du cylindre	1
7	Engrenage	1	21	Ressort	1
8	Manchon	1	22	Tige suiveuse	1
9	Bloc de poussée	1	23	Piston suiveur	1
10	Couvert de pompe	1	24	Joint suiveur	1
11	Robinet d'arrêt	1	25	Vis	1
12	Embout de remplissage	1	26	Boîte de transport	1
13	Soupape d'évent	1	27	Boulon	2
14	Coupleur	1	28	Plaquette	1

NOTE: Les pièces montrées sont pour illustration seulement, et non pour être commandées comme pièces de rechange.



Diagramme d'ensemble

26: CARRYING CASE NOT SHOWN.





NOTE: Les pièces montrées sont pour illustration seulement, et non pour être commandées comme pièces de rechange.

TIMKEN

Where You Turn

Roulements • Acier •
Composants de précision • Lubrification •
Joints d'étanchéité • Reconditionnement et réparation •
Services industriels

www.timken.com

Imprimé aux États-Unis
5M 2-08-29 Order No. 10171 F